FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 190
Enu. 35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

Province Quebec — District No. 190 Comté Quebec — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 2 {in / dans} St Ambroise — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. B. A. St Amand. — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.					INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when...) INFIRMITÉ (indiquer l'âge auquel l'infirmité...)		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town, or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or family separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Year of immigration to Canada, if not born in Canada.	Blind.	Deaf and Dumb.	
Numéros dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal.	Taux de paie par heure pour ceux qui travaillent à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Année d'immigration au Canada, si non né au Canada.			
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
32	32	Lizotte Joseph	Côte	M	Fils	C	Oct.	1891	19	Québec			Français	Canadien	R.C.	Journalier	0-0-00	S			Ferme	52		60		150			1000	13	14.40				Anglais			
1		Philippe	"	"	Fils	"	Mai	1893	18	"	"	"	"	"	"	Apprenti	6-8-32	S			Ferme	"		"		12			150	18	2.55							
2		Donalda	"	"	Fille	"	Déc.	1897	13	"	"	"	"	"	"															200	13	5.70							
3		Sébastien	"	"	Fils	"	Juillet	1898	12	"	"	"	"	"	"		0-0-00	S			Ferme	26		60		150			500	52	17.75							
33	33	Pelletier Jeremie	"	"	Chef	M	Mars	1834	77	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	"																			
6		Joséphine	"	"	Epouse	"	Mai	1842	69	"	"	"	"	"	"																		Oui	Oui				
34	34	Pelletier Madeleine	"	"	Chef	C	Août	1851	59	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme																			
8		Elizabeth	"	"	Soeur	"	Mai	1844	67	"	"	"	"	"	"																							
9		Marie	"	"	Soeur	"	Oct.	1846	71	"	"	"	"	"	"																							
37	37	Joseph Joseph Clément	"	"	Chef	M	Oct.	1861	49	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme																			
10		Yolanda	"	"	Epouse	"	Juin	1862	49	"	"	"	"	"	"																		Oui	Oui				
11		Anne	"	"	Fille	C	Janv.	1900	11	"	"	"	"	"	"																							
12		Jean Baptiste	"	"	Fils	"	Mai	1904	7	"	"	"	"	"	"																		10					
13		Ovide Elzéphine	"	"	Belle-soeur	"	Avril	1851	50	"	"	"	"	"	"																		6					
14							Juillet	1853	57																													
38	38	Bédard Théodore	"	"	Chef	M	Mai	1883	26	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme																			
15		Joséphine	"	"	Fille	"	Nov.	1883	27	"	"	"	"	"	"																							
16		Antoinette	"	"	Fille	C	Juillet	1909	1	"	"	"	"	"	"																							
17		Cécile	"	"	"	"	Déc.	1911	9/12	"	"	"	"	"	"																							
39	39	John Joseph	"	"	Chef	M	Nov.	1830	80	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme																			
18		Anna	"	"	Epouse	"	Déc.	1866	44	"	"	"	"	"	"																		Oui	Oui				
40	40	Bédard Arthur	"	"	Chef	M	Janv.	1883	28	"	"	"	"	"	"	Marinier	1-0-00	P.C.	Cie Maisonneuve																			
19		Mayne	"	"	Epouse	"	Mai	1887	24	"	"	"	"	"	"																							
20		Arthur	"	"	Fils	C	Avril	1907	4	"	"	"	"	"	"																							
21		Hermine	"	"	Fille	"	Mai	1908	3	"	"	"	"	"	"																							
22		Léopold	"	"	Fils	"	Avril	1910	1	"	"	"	"	"	"																1000	1	25.00						
41	41	Bédard Ls Lavoie	"	"	Chef	M	Nov.	1867	43	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme																			
23		Léontine	"	"	Epouse	"	Juillet	1874	36	"	"	"	"	"	"																		Oui	Oui				
24		Marie Rose	"	"	Fille	C	Nov.	1905	12	"	"	"	"	"	"																							
25																																					
41	43	Manseau Nathalie	"	"	Chef	V	Janv.	1848	63	"	"	"	"	"	"																1000	40	15.20						
26		Charles	"	"	Fils	M	Mars	1871	40	"	"	"	"	"	"																							
27		Gonda	"	"	Fils	"	Nov.	1875	35	"	"	"	"	"	"																							
28		Yvonne	"	"	Petite fille	C	"	1896	14	"	"	"	"	"	"																		10					
29		Germaine	"	"	"	"	"	1897	13	"	"	"	"	"	"																		10					
30		Marie	"	"	"	"	Nov.	1899	12	"	"	"	"	"	"																		10					
31		Bernadette	"	"	"	"	Janv.	1900	11	"	"	"	"	"	"																		10					
32		Yvon	"	"	Petit fils	C	Juil.	1901	9	"	"	"	"	"	"																							
33		Thérèse	"	"	Petite fille	"	Janv.	1908	3	"	"	"	"	"	"																							
34		Berthe	"	"	"	"	Nov.	910	1	"	"	"	"	"	"																							
35		Isidore Georges	"	"	Petit fils	"	Août	1899	11	"	"	"	"	"	"																		Oui	Oui				
42	43	Savard Ephrem	"	"	Chef	V	Août	1848	63	"	"	"	"	"	"	Journalier	1-0-00	S	Ferme	52		60	300															
36		Lucien	"	"	Fils	M	Sept.	1883	27	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme												1000	22	17.50						
37		Napoléon	"	"	Frère	"	Juin	1890	20	"	"	"	"	"	"		0-0-00																					
38		Clara	"	"	Fille	C	Août	1892	19	"	"	"	"	"	"																							
39		Catherine Louise	"	"	Epouse	V	Juin	1858	54	"	"	"	"	"	"	Rentière																							
43	44	Manseau Joseph	"	"	Chef	M	Juillet	1863	48	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-00	P.C.	Ferme												1000	24	16.50						
40		Eveline	"	"	Epouse	"	Août	1902	1	"	"	"	"	"	"																							
41		Marguerite	"	"	Fille	C	Oct.	1909	1	"	"	"	"	"	"																							
42		Ludgerine	"	"	"	"	Déc.	1910	9/12	"	"	"	"	"	"																							
44	45	Pearson Arthur	"	"	Chef	M	Juin	1870	40	Angleterre	1903	Anglais		Protestant	Anglais	Editeur	0-0-12					Comptable	52		60		600			50	25	6.50				Anglais			

925 250. 121.00